

LOCK&LOCK



HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

MÁY HÚT BỤI KHÔNG DÂY ENV151

100-240 V, 50/60 Hz, 0.3 A

Hãy đọc hướng dẫn sử dụng trước khi dùng để sử dụng sản phẩm an toàn và đúng cách.
Giữ lại hướng dẫn sử dụng này ở nơi thuận tiện nhất để khi cần đến có thể dễ dàng sử dụng.

Mục Lục

HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG 02

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG LINH KIỆN 05

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG 05

XỬ LÝ SỰ CỐ 09

Lời Nói Đầu

Cảm ơn bạn đã tin dùng và mua máy hút bụi không dây của chúng tôi. Hy vọng bạn sẽ có một trải nghiệm tuyệt vời với sản phẩm của chúng tôi! Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này để có kiến thức tốt về hoạt động của sản phẩm và để sử dụng đạt được hiệu suất cao.

Hướng dẫn sử dụng này bao gồm các thông tin mới nhất kể từ thời điểm in. Chúng tôi sẽ chịu trách nhiệm cho việc sửa đổi và giải thích hướng dẫn sử dụng này. Chiến lược của công ty chúng tôi là nâng cấp sản phẩm liên tục để đáp ứng nhu cầu của khách hàng, vì vậy chúng tôi có quyền thay đổi sản phẩm sau khi in mà không cần thông báo trước.

HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG

Khi sử dụng thiết bị, phải luôn tuân thủ các biện pháp phòng ngừa cơ bản, bao gồm các điều sau:



ĐỌC TẤT CẢ CÁC HƯỚNG DẪN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG THIẾT BỊ NÀY.
Để giảm thiểu rủi ro hoặc hỏa hoạn, điện giật hoặc thương tích, vui lòng đọc kỹ các hướng dẫn sau:

An Toàn Cá Nhân

- 1. Cất giữ thiết bị trong nhà, ở nơi khô ráo, ngoài tầm với trẻ em.
- 2. Sử dụng thiết bị có trách nhiệm. Trẻ em từ 10 tuổi trở lên và những người bị giảm khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng nếu được giám sát hoặc được hướng dẫn sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu các mối nguy hiểm liên quan.

- 3. Thiết bị không dành cho trẻ em từ 10 tuổi trở xuống. Cần giám sát chặt chẽ khi sử dụng thiết bị gần trẻ em.
- 4. Chỉ sử dụng các tệp đính kèm khuyến nghị của nhà cung cấp được mô tả trong hướng dẫn này; sử dụng sai hoặc sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc tài liệu đính kèm nào ngoài những phụ kiện được đề nghị, có thể gây thương tích cá nhân.

An Toàn Điện

- 1. Chỉ sử dụng pin và bộ sạc do nhà sản xuất cung cấp.
- 2. Không sửa đổi bộ sạc theo bất kỳ cách nào.
- 3. Bộ sạc đã được thiết kế cho điện áp cụ thể. Luôn kiểm tra xem điện áp có giống như điện áp ghi trên tấm định mức không.
- 4. Bộ sạc phù hợp với loại pin của thiết bị, có thể gây nguy cơ cháy khi sử dụng cho loại pin khác.
- 5. Trước khi sử dụng, kiểm tra dây sạc xem có dấu hiệu hư hỏng không. Dây sạc bị hỏng hoặc vướng víu làm tăng nguy cơ hỏa hoạn và điện giật.
- 6. Không lạm dụng dây sạc.
- 7. Không cầm bộ sạc bằng dây.
- 8. Không kéo dây để ngắt kết nối khỏi ổ cắm, nắm lấy phích cắm và kéo để ngắt kết nối.
- 9. Không lỏng hay quấn dây quanh bộ sạc khi cất giữ.
- 10. Giữ dây sạc tránh xa bề mặt nóng và cạnh sắc.
- 11. Dây sạc đã cung cấp không thể được thay thế. Nếu dây bị hỏng, bộ sạc nên được bỏ và thay thế.
- 12. Không xử lý bộ sạc hoặc thiết bị bằng tay ướt.
- 13. Không lưu trữ hoặc sạc thiết bị ngoài trời.
- 14. Bộ sạc phải được tháo khỏi ổ cắm trước khi tháo pin, vệ sinh hoặc bảo trì thiết bị.

An Toàn Khi Sử Dụng Pin

- 1. Thiết bị này bao gồm pin Li-ion, không đốt pin hoặc để pin ở nhiệt độ cao, vì chúng có thể phát nổ.
- 2. Vui lòng sử dụng pin chính hãng. Sử dụng không đúng loại pin có thể gây nguy hiểm.
- 3. Không nên tháo rời, làm va đập, bóp hoặc ném Pin vào lửa. Nếu xảy ra tình trạng phồng nghiêm trọng, hãy ngừng sử dụng.

- Để tránh rò rỉ chất lỏng, không tháo rời hoặc va chạm với pin.
- Rút ngắn các cực của pin có thể gây bỏng hoặc cháy;
- Khi bạn vứt bỏ thiết bị, hãy tháo pin và vứt bỏ pin một cách an toàn theo quy định của địa phương.

Dịch Vụ

- Trước khi sử dụng thiết bị và sau bất kỳ tác động nào, hãy kiểm tra các dấu hiệu hao mòn và sửa chữa khi cần thiết.
- Không sử dụng thiết bị nếu bất kỳ bộ phận nào bị hỏng hoặc lỗi.
- Việc sửa chữa phải được thực hiện bởi đại lý dịch vụ hoặc người có trình độ phù hợp theo các quy định an toàn có liên quan. Sửa chữa bởi những người không đủ kiến thức có thể nguy hiểm.
- Không sửa đổi thiết bị theo bất kỳ cách nào vì điều này có thể làm tăng nguy cơ thương tích cá nhân.
- Chỉ sử dụng các bộ phận thay thế hoặc phụ kiện được cung cấp hoặc khuyến nghị bởi nhà sản xuất.

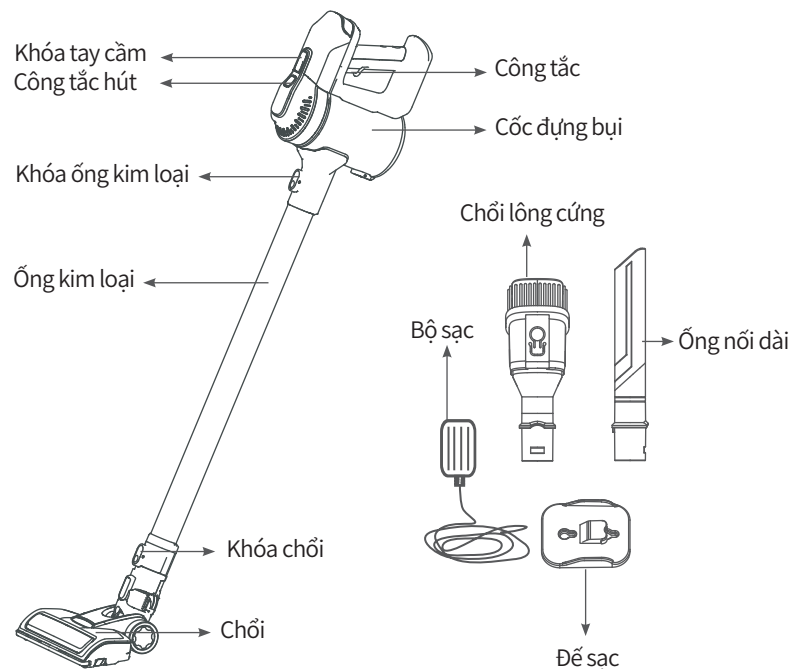
Mục Đích Sử Dụng

- Thiết bị này chỉ có thể được sử dụng như một máy hút bụi khô.
- Thiết bị này không thấm nước, vui lòng không sử dụng để hút chất lỏng hoặc bụi ướt.
- Thiết bị này không được sử dụng để hút bụi hoặc tro nóng.
- Vui lòng sử dụng thiết bị này như trong hướng dẫn sử dụng.
- Không sử dụng thiết bị này trên bê tông hoặc các bề mặt gỗ ghè khác.
- Thiết bị này là máy hút bụi gia đình, không sử dụng tại bất kỳ nhà máy hay khu thương mại nào.
- Không sử dụng thiết bị để hút bụi thải xây dựng hoặc bụi kim loại nặng

⚠ CẢNH BÁO

- Không sử dụng nước, dung môi hoặc chất đánh bóng để làm sạch bên ngoài thiết bị; lau sạch bằng khăn khô.
 - Không ngâm thiết bị vào nước và không làm sạch trong máy rửa chén.
- **Nhắc lại lần nữa: Để giảm rủi ro hoặc hỏa hoạn, điện giật hoặc thương tích, vui lòng tuân thủ các hướng dẫn trên.**

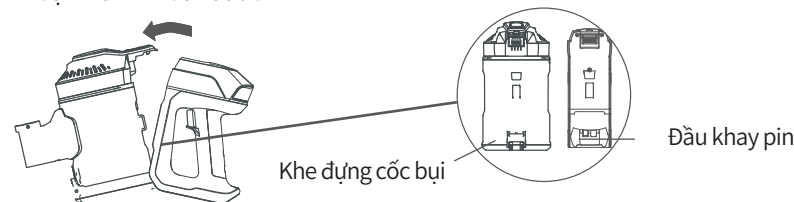
HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG LINH KIỆN



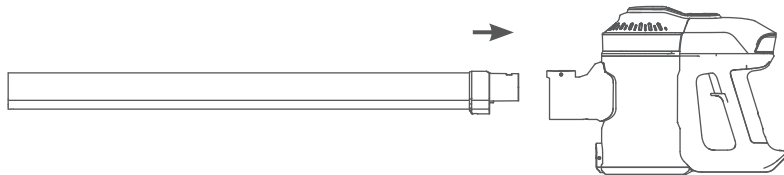
HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

I. Sử Dụng Như Máy Hút Bụi Cán Dài Bình Thường

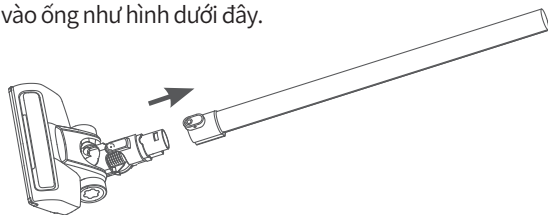
- Lắp pin vào cốc bụi, đảm bảo đầu khay pin được lắp đúng vào khe đựng cốc bụi như hình bên dưới.



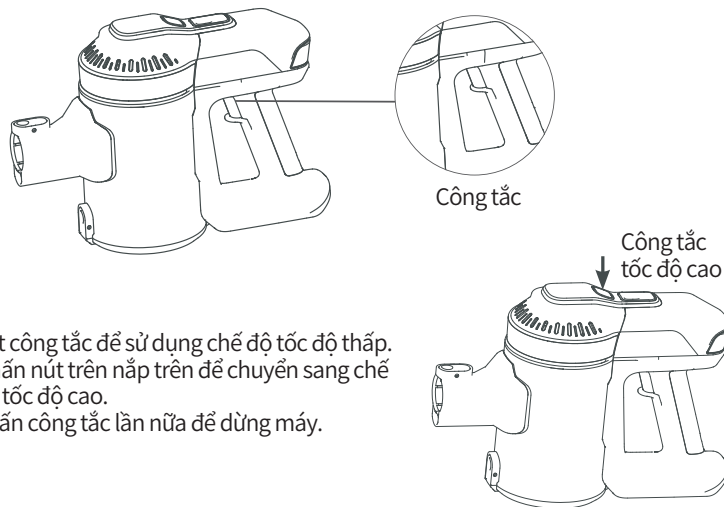
2. Gắn ống kim loại vào phần chính như bên dưới cho đến khi nghe thấy tiếng *click*.



3. Gắn bàn chải vào ống như hình dưới đây.



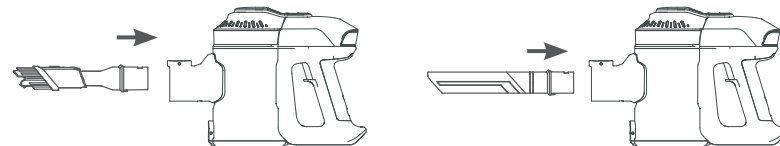
4. Nhấn công tắc để khởi động máy. Nhấn hai lần điều khiển tốc độ hút.



- Bật công tắc để sử dụng chế độ tốc độ thấp.
- Nhấn nút trên nắp trên để chuyển sang chế độ tốc độ cao.
- Nhấn công tắc lần nữa để dừng máy.

II. Sử Dụng Như Máy Hút Bụi Cầm Tay

Chèn phụ kiện (bàn chải lông hoặc thanh nối dài) vào phần chính như hình hiển thị bên dưới cho đến khi nghe thấy tiếng *click*.

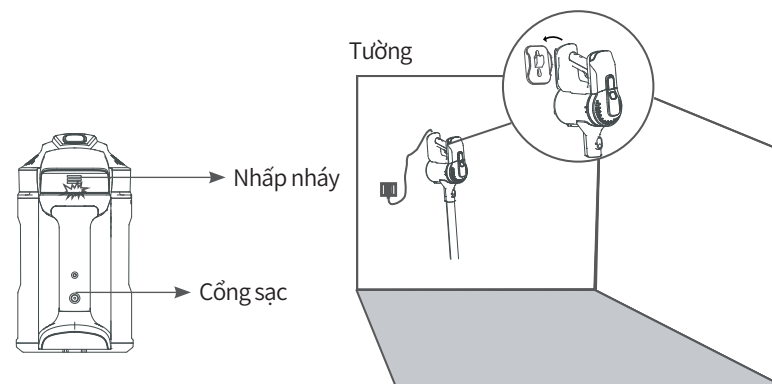


III. Hướng Dẫn Sạc

- Khi chỉ có một đèn báo nhấp nháy, vui lòng tắt thiết bị, đặt thiết bị trở lại để sạc, sau đó đảm bảo rằng phích cắm của bộ sạc đã được cắm vào ổ cắm. Khi sạc, đèn báo sẽ sáng màu xanh lục.

Lưu ý: Cách sử dụng giá treo tường

- Treo giá lên tường bằng ốc vít.
- Sử dụng miếng dán 3M để làm cho giá đỡ được dán vào tường và lưu trữ máy hút bụi. (đảm bảo chiều cao bằng với chính máy hút bụi)

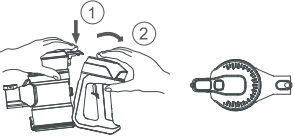


- Thiết bị sẽ hiển thị 3 đèn xanh sau khi sạc đầy.

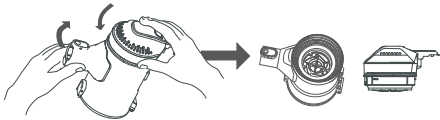


IV. Bảo Trì Bộ Lọc

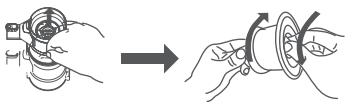
1. Nhấn khóa tay cầm để tháo pin ra khỏi cốc bụi.



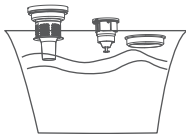
2. Tách và tháo nắp trên như hình bên dưới.



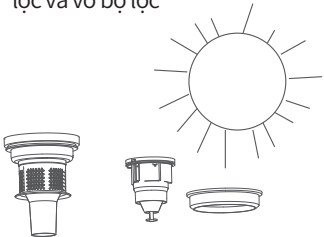
3. Lấy bộ lọc, sau đó lấy lõi lọc ra.



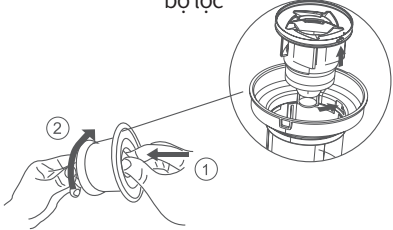
4. Rửa vỏ bộ lọc và bộ lọc bằng nước.



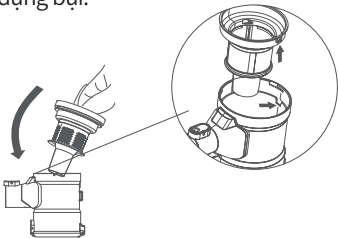
5. Vui lòng làm khô bộ lọc và vỏ bộ lọc



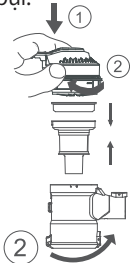
6. Sau khi sấy khô, lắp ráp bộ lọc



7. Đặt bộ lọc trở lại cốc đựng bụi.



8. Lắp nắp trên vào cốc đựng bụi.



XỬ LÝ SỰ CỐ

Lực hút yếu	1. Làm sạch cốc đựng bụi 2. Kiểm tra xem cốc đựng bụi có được lắp đặt đúng không 3. Kiểm tra xem hộp lọc và bộ lọc có được lắp đặt đúng không 4. Làm sạch bộ lọc
Thiết bị không hoạt động	1. Sạc thiết bị. 2. Làm sạch con lăn bàn chải và ổ trục.
Không sạc được pin	1. Kiểm tra xem phích cắm đã được cắm chưa. 2. Kiểm tra xem ổ cắm có thích hợp không.

Thông Tin Kỹ Thuật

Pin	DC22.2V/2200mAh
Thời gian sạc	4-5 giờ
Bộ sạc pin đầu vào	100-240V ~ 50/60Hz 0.3A
Bộ sạc pin đầu ra	26V --- 0.45A
Thời gian làm việc	35 phút (tốc độ thấp), 18 phút (tốc độ cao)
Công suất	150W
Lực hút lớn nhất	12KPa(MAX)

LOCK&LOCK



INSTRUCTION MANUAL

CORDLESS VACUUM CLEANER ENV151

100-240 V, 50/60 Hz, 0.3 A

Read instruction manual before using to use product in safe and appropriate way.
Keep this manual in the proper place in order that we can take it when we need it.

Content

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS 12

INSTRUCTION OF COMPONENTS 15

HOW TO USE 15

TROUBLESHOOTING 19

Preface

Thank you for your trust to our brand and purchase of our cordless vacuum cleaner. Hope you will have a pleasant time with our product!
Please read this user manual carefully to have a good knowledge of the operation of this product and to achieve the high performance as well.

This user manual includes the latest information as of the time of printing. We will take the full responsibility for the revision, interpretation and explanation of this manual. Our company's strategy is to upgrade the product constantly to meet customers' needs, so we reserve the right to change the product after printing it without notice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:



READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.
To reduce the risk of fire, electric shock or injury, please read these instructions carefully:

Personal Safety

1. Store it indoors in a dry place, keep out of the reach of children.
2. Always use responsibly. This appliance can be used by children aged from 10 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance

- in a safe way and understand the hazards involved;
3. Not intended for use by children age 10 and under. Close supervision is necessary when used or maintained near children.
4. Use only manufacturers recommended attachments as described in this manual; misuse or use of any accessory or attachment other than those recommended, may present a risk of personal injury.

Electrical Safety

1. Only use batteries and chargers supplied by the manufacturer;
2. Never modify the charger in any way;
3. The charger has been designed for a specific voltage. Always check that the voltage is the same as that stated on the rating plate;
4. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack;
5. Before using, check the charger cord for signs of damage or ageing. A damaged or entangled charger cord increases the risk of fire and electric shock;
6. Do not abuse the charger cord;
7. Never carry the charger by the cord;
8. Do not pull the cord to disconnect it from a socket, grasp the plug and pull to disconnect it;
9. Don't wrap the cord around the charger when storing;
10. Keep the charger cord away from hot surfaces and sharp edges;
11. The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the charger should be discarded and replaced.
12. Do not handle the charger or the appliance with wet hands;
13. Do not store or charge the appliance outdoors;
14. The charger must be removed from the socket before removing the battery, cleaning or maintaining the appliance.

Important Safety Instructions

1. This appliance includes Li-ion batteries, do not incinerate batteries or expose them to high temperatures, as they may explode.
2. Please use the original battery. Using the wrong type of battery may cause danger.
3. The battery is prohibited to be disassembled, hit, squeezed, or thrown into the fire. If severe bulging occurs, stop using it.

4. To avoid liquid leakage, do not disassemble or collide with the battery.
5. Shorting the battery terminals may cause burns or fire;
6. When you dispose of the appliance, remove the battery and dispose of the battery safely in accordance with local regulations.

Service

1. Before using the appliance and after any impact, check for signs of wear of damage and repair as necessary;
2. Do not use the appliance if any part is damaged or defective;
3. Repairs should be carried out by a service agent or a suitably qualified person in accordance with relevant safety regulations. Repairs by unqualified people could be dangerous;
4. Never modify the appliance in any way as this may increase the risk of personal injury;
5. Only use replacement parts or accessories provided or recommended by manufacturer.

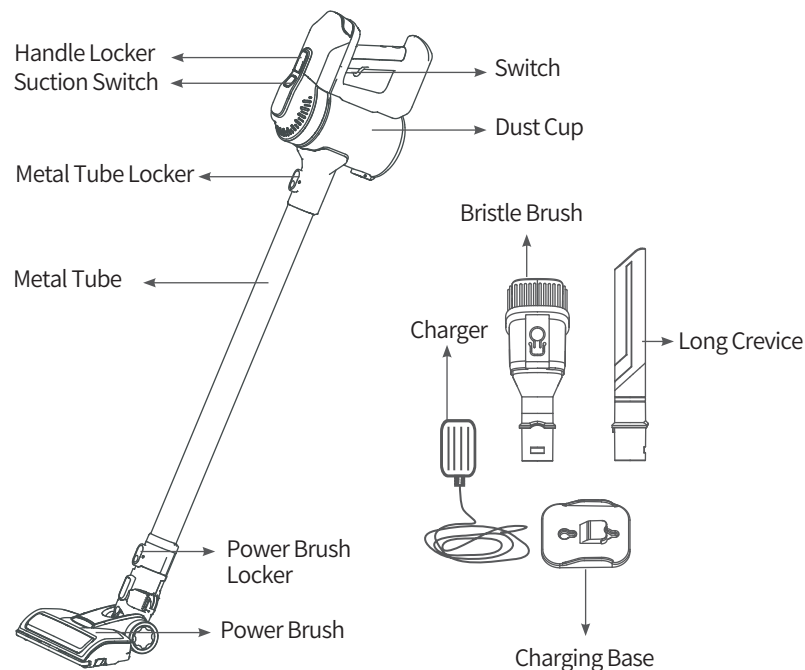
Intended Use

1. This machine can only be used as a dry vacuum cleaner.
2. This vacuum cleaner is not waterproof, please do not use to vacuum and liquid or wet dust.
3. This vacuum cleaner can not be used to vacuum any burning or hot ash and dust.
4. Please use this machine as suggested in the user manual.
5. Please do not use this vacuum cleaner on concrete, tarmac or other rough surfaces.
6. This machine is a household vacuum cleaner, do not use it at any factory or commercial areas.
7. Do not use it to vacuum any construction waste or heavy metal dust.

⚠ WARNING

1. Do not use water, solvents, or polishes to clean the outside of the appliance; wipe clean with a dry cloth;
 2. Never immerse the unit in water and do not clean in a dish washer.
- **Remind again: To reduce the risk of fire, electric shock or injury, please observe above instructions.**

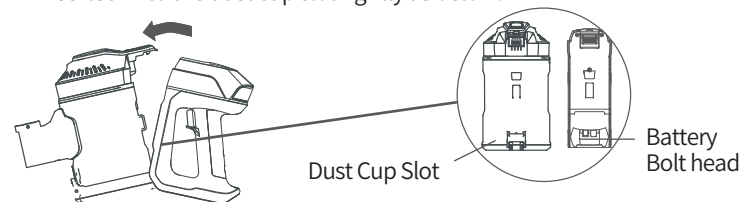
INSTRUCTION OF COMPONENTS



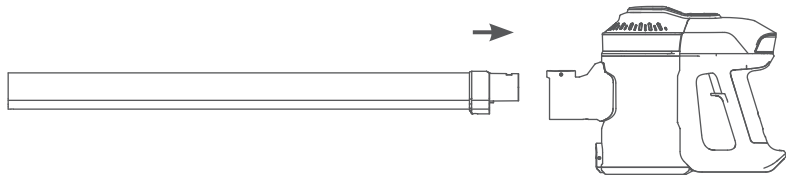
HOW TO USE

I. Use As The Stick Vacuum Cleaner

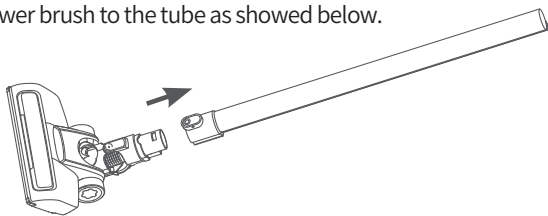
1. Assemble the battery into the dust cup, make sure the battery bolt head is inserted into the dust cup slot rightly as below.



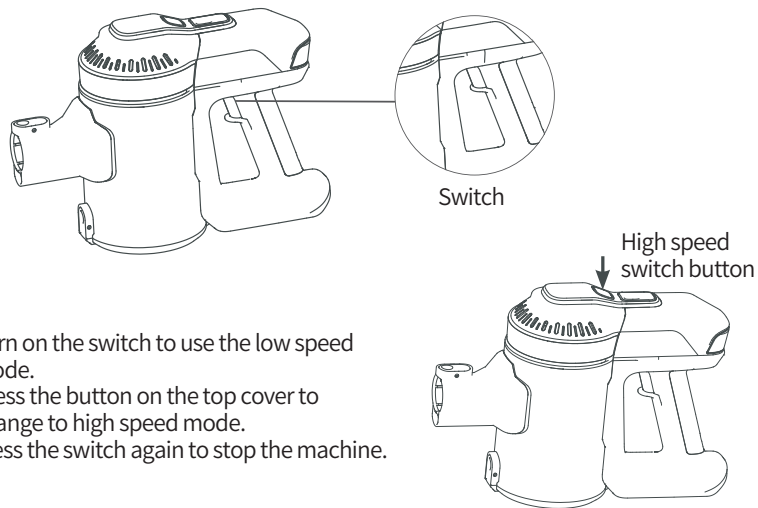
2. Attach the metal tube to the main part as below until hearing the click sound.



3. Attach the power brush to the tube as showed below.



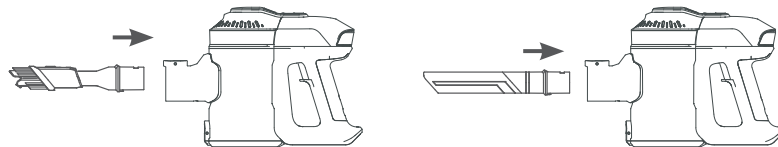
4. Press the Switch to start the machine. Two suction speeds control.



- Turn on the switch to use the low speed mode.
- Press the button on the top cover to change to high speed mode.
- Press the switch again to stop the machine.

II. How To Use As A Hand Vacuum

Insert the accessory (bristle brush or long crevice) to the main part as showed below until hearing the click sound

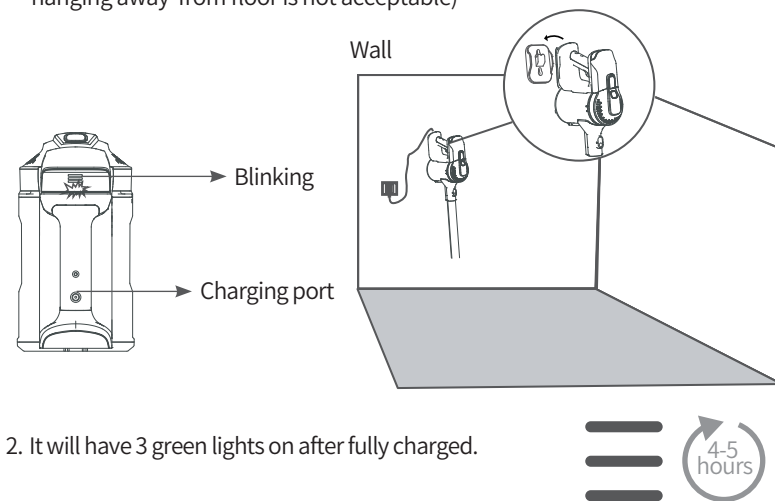


III. How To Charge

- When only one indicator light is blinking, please turn off the appliance, put it back to the charging base, then make sure the plug of the charger has been inserted into the socket. When charging, the indicate lights will become flashing green.

Note: How to use the wall bracket

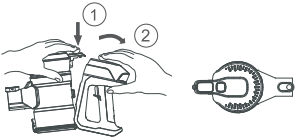
- Hang it on the wall with screws
- Use 3M stickers to make the bracket glued to the wall, for storing the vacuum cleaner (make sure the height is the same as the vacuum cleaner itself, totally hanging away from floor is not acceptable)



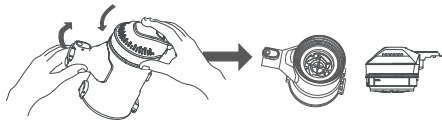
- It will have 3 green lights on after fully charged.

IV. How To Maintain The Filter

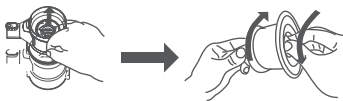
1. Press the handle locker to remove the battery from dust cup.



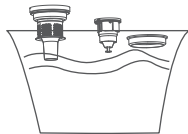
2. Separate and remove the top cover as showed below.



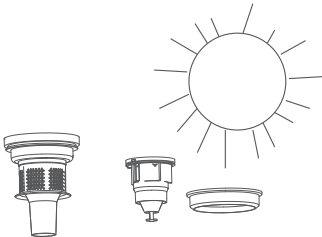
3. Take out the filter case, then take out the filter.



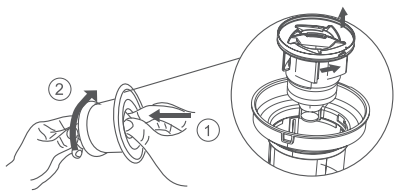
4. Wash the filter case and the filter by water.



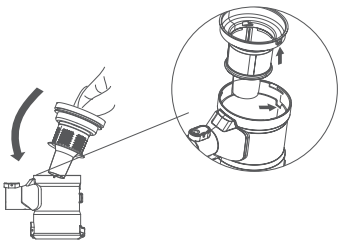
5. Please dry the filter and the filter case completely before assembling back.



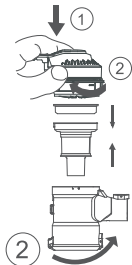
6. After drying, assemble the filter to the case.



7. Put the filter case back to the dust cup.



8. Assemble the top cover to the dust cup.



TROUBLESHOOTING

Suction gets weak	1. Empty the dust cup 2. Check if the dust cup is installed correctly 3. Check if the filter case and the filter are installed correctly 4. Clean the filter
Stop working	1. Charge the vacuum 2. Clean the roller brush and the bearing thoroughly
Battery doesn't hold a charger	1. Check if the plug has been inserted already 2. Check if the socket is useful

Technical Specification

Battery	DC22.2V/2200mAh
Charging time	4-5 hours
Battery charger input	100-240V ~ 50/60Hz 0.3A
Battery charger output	26V --- 0.45A
Working time	35min (low speed), 18 min (high speed)
Power	150W
Vacuum degree	12KPa(MAX)